

diminutivo

- Bottiglia - bottigl**ina**
- Paese - paes**ino**
- Ragazza - ragazz**ina**
- Cesto- cest**ino**

Vezzeggiativo - liebenswert

- Bottiglia - bottiglietta
- Cestino - cestinetto
- Ragazza – ragazzetta
- Paese - paesetto
- Ragazzo - ragazzetto

Dispregiativo (abwertend)

- Ragazzo - ragazz**accio**
- Tempo – temp**accio**
- Parola - parol**accia**
- Paese- paes**accio**

Alterazione linguistica

L'alterazione è determinata dall'atteggiamento di chi parla; essa riguarda le dimensioni di qualcosa (diminutivo, accrescitivo) oppure il giudizio affettivo che se ne dà (vezzeggiativo, dispregiativo).

- Die Veränderung wird durch die Haltung des Sprechers bestimmt; sie betrifft die Dimensionen von etwas (klein, inkrementell) oder das affektive Urteilsvermögen, das gegeben wird (streicheln, verachten).